



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
CLUJ, PRIMĂRIA
CAMERA NR. 5
TELEFON: 25 50.

APARE LUNAR SUB ÎNGRIJIREA
SECRETARIATULUI GENERAL AL
PRIMĂRIEI MUNICIPIULUI CLUJ

ABONAMENTE:
Pentru particulari . Lei 1200 anual
Pentru autorități și
întreprinderi . . Lei 1600 anual
Costul unui exemp. Lei 50
Costul unui exemplar ediție specială
ce trece de 12 pag. de fiecare 10 pag.
în plus câte 50 Lei.
Pentru publicațiuni de fiecare cuvânt
sau cifră Lei 5.
Pentru publicațiuni cu scop lucrativ
de fiecare cuvânt sau cifră Lei 10.

CUPRINSUL

- Regulament
pentru modificarea art. 10 din Regulamentul pentru
organizarea și funcționarea Serviciului de Pompe
Funebre al Municipiului Cluj.
- Ordonanțe.
- Decizii.
- Extras din procesele verbale
ale Comisiei Interimare.
- Publicațiuni.
- Concurs.
- Ordine circulare.
- Pagina Sindicală.
- Situația sanitară a Municipiului Cluj.
- Situația demografică.

Primăria Municipiului Cluj
Serviciul Economic

Nr. 12285—1948

REGULAMENT

pentru modificarea art. 10 din Regulamentul pentru organizarea și funcționarea Serviciului de Pompe Funebre al Municipiului Cluj.

Art. I. Se modifică art. 10 din Regulamentul pentru organizarea și funcționarea Serviciului de Pompe Funebre al Municipiului Cluj, după cum urmează:

Art. 10. Pentru serviciile de înmormântare prestate de Serviciul de Pompe Funebre, se vor percepe următoarele taxe:

a) În mormântarea specială pentru adulți cu serviciu special — Lei 10.000

b) În mormântarea specială pentru adulți și tineret cu serviciu inferior celui dela pct. a) — 8.000

c) În mormântarea specială pentru adulți și tineret cu serviciu inferior celui dela punctul b) — 6.000

d) În mormântare de tip popular pentru adulți — 4.000

e) În mormântare de tip popular pentru adulți sau tineret cu serviciu inferior celui dela punctul d) — 2.500

f) În mormântare de tip popular pentru adulți sau tineret cu serviciu inferior celui dela punctul e) — 1.500

g) Pentru întrebuințarea capelei decorată de serviciu de Pompe Funebre de către Institute particulare pentru una înmormântare în orele libere când Serviciul nu are cazuri — 1.000

h) Idem, pentru capela No. 2 — 500

Art. II. Regulamentul astfel modificat intră în vigoare pe data aprobării și publicării în Buletinul Oficial al Municip. Cluj.

Dat în ședința Comisiei Interimare a Municipiului Cluj, ținută la 14 Mai 1948.

Primar, pres. Com. Int.: *Gen. V. Precup.*

Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*

Șeful Serv. Fin.: *I. Vuerici.*

Șeful Serv. Economic: *Gh. Ghișe.*

Acest Regulament a fost aprobat cu ord. M. A. I. No. 11.383 din 1 Iulie 1948.

Primăria Municipiului Cluj
Cabinet

No. 10989—1948.

ORDONANȚA No. 4—1948.

Noi, Primarul Municipiului Cluj,

Având în vedere normele stabilite de Ministerul Industriei și Comerțului—Direcțiunea Comerțului Privat, comunicate cu ordinul Nr. 5501 din 17 Aprilie crt. a Min. Afacerilor Interne, Direcțiunea Administrației și Finanțelor Locale, privitoare la reglementarea comerțului ambulant,

În temeiul art. 16 din Legea Administrativă,

O r d o n ă m :

Art. I. Orice comerț ambulant cu începere dela publicarea ordonanței de față, se poate exercita pe teritoriul Municipiului Cluj, numai pe baza unei autorizațiuni eliberată de această Primărie — Serviciul Piețelor și Oboarelor (cu avizul Serviciului Sanitar.)

Cererile solicitatorilor pentru obținerea autorizațiunilor vor fi însoțite de Brevet industrial eliberat de Camera de Comerț și Industrie.

Art. II. Este interzis comerțul ambulant în-lăuntrul perimetrului str. Horea, — Dózsa, Piața Libertății, str. 30 Decembrie, — Moților până la str. Eminescu, str. Kossuth Lajos, — Armata Roșie până la str. Paris, str. Molotov, — Budai Nagy Antal până la str. Tutunului, Piața Malinovschi, — Ștefan cel Mare, str. Dostoievski, — Petőfi, — Avram Iancu, — Republicii, — Sincai, — 1 Mai, și str. Gheorghe Barițiu.

Art. III. Este interzisă exercitarea oricărui comerț ambulant sau cerșetorie, prin vânzarea de cărți poștale, chibrituri, bomboane, etc. prin restaurante, boedgi, cârciumi, etc. cu excepția vânzării florilor și a ziarelor.

Patronii localurilor menționate, care vor tolera nerespectarea acestor dispozițiuni, vor fi pasibili de sancțiunile prevăzute prin prezenta ordonanță.

Art. IV. Este interzisă exercitarea oricărui comerț sau meserie în chioscuri, tarabe, galantare, etc., cu excepția vânzării produselor C. A. M., ziare, reviste și anticării, vânzarea articolelor raționalizate: pâine, mălai și fructe, cari și în chioscuri tip. pot fi puse în vânzare.

Art. V. Gheretele și chioscurile vor fi așezate pe linia de aliniere a clădirilor, în curți sau terenuri virane.

Art. VI. Este interzisă vânzarea mâncărilor calde în gheretele din Piața Miei Viteazul, etc. — fără instalație de apă și electrică. În acestea se pot vinde numai diferite articole industriale sau fructe.

Art. VII. Vânzarea fructelor, legumelor, zarzaturilor, florilor și ouălor, etc. este permisă în coșuri, în afară de perimetrul interzis conform art. II. din prezența ordonanță, însă numai pe locurile fixe sau la domiciliul clienților.

Art. VIII. Exercițarea comerțului ambulant cu articole de simigerie, turte dulci, floricele, iaurt, porumb fiert, se admite numai pe lângă respectarea următoarelor condițiuni:

a) Va poseda un coș acoperit cu geam de sticlă, în cazul punerii în vânzarea a articolelor de simigerie, floricele și turte dulci.

b) Va poseda lăzi, dulapuri, cărucioare dulapuri sau cutii acoperite cu geam de sticlă, în cazul punerii în vânzare de iaurt.

c) Va poseda vase emailate pentru vânzarea porumbului fiert.

IX. Apele minerale, — gazoase, — beuturile răcoritoare și înghețată, pot fi comercializate numai în gheretele municipale.

Art. X. Vanzătorii sunt obligați să se prezinte lunar la Serviciul Sanitar al Municipiului Cluj pentru a fi examinați medical, să fie curat îmbrăcați, să poarte șort albastru și un număr de ordine imprimat pe o placă de metal, cu următoarea inscripție: „Municipiului Cluj — vânzător ambulant.”

Vanzătorii ambulanți nu au voie să se azeze cu marfa lor pe străzi în fața prăvăliilor.

Art. XI. Geamgii, tocilarii, etc. pot exercita meseriile în afară de perimetrul interzis.

Art. XII. Comerțul de mărunțișuri, vânzare de flori naturale sau artificiale, covoare, diferite țesături din pânză de casă, precum și cărți, broșuri și reviste, se poate exercita numai în colective la locuri fixe.

Lustragii, vor funcționa la locuri fixe.

Art. XIII. Infracțiunile la prevederile prezentei ordonanțe, se constată de organele Primăriei și Chesturii Poliției Municipiului Cluj și se vor pedepsi conform art. 50 și urm. din Legea Admin. respectiv, art. 563 din Legea Sanitară, iar în caz de recidivă sau refuz de plată, conform Legii Nr. 351 publicată în Mon. Oficial Nr. 101 din 3 Mai 1945.

Cluj, la 8 Iunie 1948.

Primăria Municipiului Cluj

Secretariatul General

No. 12620—1948.

Extras din Procesul Verbal No. 9/1948.

Luat azi 19 Mai 1948, în ședința Comisiei Interimare a Municipiului Cluj, ținută în sala de ședințe a Primăriei.

I. Citirea, verificarea și aprobarea procesului verbal al ședinței anterioare. Act. Nr. 12270/1948.

Procesul verbal Nr. 8 al ședinței Comisiei Interimare din 14 Mai 1948, se ratifică.

Se justifică absența trecută nemotivată dela ședință a dlor membrii: Ghergariu Leontin, Dejeu Dumitru și Simon Lenard.

II. Reducerea capitalului social al U. E. C. în Regie Mixtă. Nr. 11782/1948.

Se însărcinează conducerea Primăriei cu cercetarea motivelor de reziliere a contractului oneros al regiei mixte U. E. C. și posibilitatea contractării unui împrumut pentru Uzina Electrică să-și poată continua activitatea după obținerea acestei rezilieri prin intervenirea la Consiliul de Miniștri.

Se dă aviz favorabil pentru reducerea capitalului social al Regiei Mixte U. E. C. cu suma inițială de 170.000.000 Lei.

Indrumă delegatul Primăriei ca în adunarea generală a U. E. C. să nu aprobe descărcarea Consiliului de Administrație și Comitetului de censori, de gestiunea UEC până la terminarea anchetei începute și lămurirea întregii situațiuni juridice, financiare și administrative a întreprinderii.

III. Delegarea reprezentantului Primăriei la adunarea generală a Regiei Mixte a Uzinelor Electrice Cluj. Act. Nr. 12193/1948.

Se delegă reprezentant al Primăriei ca acționar la Regia Mixtă a Uzinelor Electrice Cluj în adunarea generală ordinară convocată pe ziua de 22 Mai 1948, dl Butyka Francisc membru în Comisia Interimară.

Asemeni se delegă ca membrii în Comisia de censori pentru perioada ce urmează dela adunarea generală a acționarilor UEC din 22 I. c. și până la noua adunare generală ordinară ce va decide asupra bilanțului, domnii: Prof. Dr. Demeter Ioan, membru în Comis. interimară și Colțea Alexandru șeful serviciului financiar, iar membrii supleanți domnii: Prof. Dr. Bruda membru în Comis. interimară și Zărdai Rudolf șef de birou la Percepția Municipiului.

IV. Reocuparea terenului municipal ocupat de Reuniunea ortodoxă Chevră Kadișa. Act. Nr. 10858/1948.

Se îndrumă Serviciul Contencios al Primăriei pentru a îndeplini formele legale de reducerea în patrimoniul Municipal al terenului cu Nr. top. 12882 în suprafață de 200 stj. ocupat de către Reuniunea ortodoxă Chevră Kadișa din Cluj.

Pentru terenul ocupat de mormintele soldaților

Primar: *General-Col. Precup Victor.*

Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*

Med. șef al Municip: *Dr. L. Prodan.*

germani și maghiari în cimitir se va plăti Reuniunii Chevra Kadişa Cluj-anual o arendă agricolă până la nivelarea acelor terenuri.

Direcțiunea Tehnică va întocmi planul și devizul construirii unui local de vamă pe acel teren și modificarea actualului edificiu al vămii dinspre Feleacu pentru a putea fi destinat ca local de școală primară necesar în acest cartier al orașului.

No. 15666—1948.

Extras din Proces-Verbal No. 10/1948.

Luat azi 22 Iunie 1948, în ședința Comisiei Interimare a Municipiului Cluj, ținută în sala de ședințe a Primăriei.

a) Citirea, verificarea și aprobarea procesului verbal al ședinței anterioare. Act Nr. 12620/1948.

Se verifică procesul verbal și se delegă o comisie compusă din delegatul Universității Victor Babeș, Universității Bolyai, Muzeului Arheologic, Consiliului Județean al Sindicatelor Unite și Dr. Neuman Eugen din partea Comisiei interimare pentru alegerea monumentelor, mormintelor artistice istorice din Cimitirul Public al Municipiului.

b) Votarea contului de gestiune al administrației generale a Municipiului Cluj pe exerc. 1947—48. Act Nr. 6946/1948.

Deciziune Nr. 35—1948.

Art. I. Se votează contul anual de execuție a bugetului Primăriei Municipiului Cluj, pe exercițiul 1947—48, după cum urmează:

I. PERIOADA 1 APRIL—14 AUGUST 1947.

A) Venituri:

a) Evaluarea bugetară definitivă	153,039.306.000
b) Drepturi constatate în favoarea Municipiului	33,366.620.746
c) Incasări realizate	30,299.122.945
d) Rămășițe de incasat	3,067.497.801

B) Cheltuieli:

a) Alocația bugetară definitivă ...	153,039.306.000
b) Angajamente și ordonanțări ...	29,960.157.853
c) Plăți efectuate	29,960.157.853
d) Credite anulate	123,079.148.147

II. PERIOADA 15 AUG. 1947—31 MARTIE 1948.

(A Venituri:

a) Evaluarea bugetară definitivă	125.442.000
b) Drepturi constatate în favoarea Municipiului	236,425.633
c) Incasări realizate	111,090.907
d) Rămășițe de incasat	125,334.726

B) Cheltuieli:

a) Alocția bugetară definitivă ...	125,442.000
b) Angajamente și ordonanțări ...	85,127.385

c) Plăți efectuate	84,684.095
d) Rămășițe de plată	443.290
e) Credite anulate	40,314.615

Soldurile cassei la închiderile exercițiilor, pe ambele perioade, s'au reportat și înscris în exercițiul financiar următor, ultimul pe exerciț. 1948, 49.

Art. II. Prezenta deciziune, după expirarea termenului de 5 zile de afișare, se va înainta spre verificare și aprobare, împreună cu întreg contul de gestiune, registrele și actele justificative dela venituri și cheltuieli, Ministerului Afacerilor Interne, Serv. Verificării Contrnlor de Gestiune.

c) Modificarea bugetului Primăriei Municipiului Cluj pe exercițiul financiar 1948—49. Act Nr. 6946/1948 Dir. Fin.

Deciziune Nr. 36—1948.

Art. I. Se aprobă modificarea bugetului Primăriei Municipiului Cluj, pe exercițiul financiar 1948—1949, după cum urmează:

I. La venituri.

CAP. II.

§. 1.

Lei 13,974.704 se majorează evaluarea art. 74 „excedentul exercițiului 1947—1948”, spre a deveni de Lei 23,863.704.

CAP. III.

§. 1.

Lei 147.617 se majorează evaluarea art. 80 „excedentul fondului prestației la închiderea exercițiului”, spre a deveni de Lei 347.617.

§. 4.

Lei 65.583 se majorează evaluarea art. 83 „excedentul fondului Cooperativei de interes obștesc”, spre a deveni de Lei 75.583.

§. 5.

Lei 2,118.908 se majorează evaluarea art. 85 „excedentul fondului iluminatului public”, spre a deveni de Lei 2,119.908.

§. 7.

Lei 2,500.000 se creiază un nou art. 89/a, „din restituirea sumelor ordonanțate pentru finanțarea operațiunilor de înființare și înzestrare a restaurantelor și bufetelor populare și a restaurantului de Stat municipal”.

§. 8.

Lei 2,000.000 se creiază un nou art 89/b „din valorizarea mărfurilor vândute de Municipiu prin înființarea pieței Municipale.

Lei 1,500.000 se creiază un nou art. 89/c, „din suma pusă la dispoziție de către Camera de Industrie și Comerț pentru construcții de hale”.

Lei 22,306.812 în total majorări venituri.

*II. La cheltuieli**a) Majorări.***CAP. II.****§. 1.**

Lei 13,974.704 se majorează alocația art. 215 „pentru lucrări de reconstrucția orașului, și construcții de clădiri pentru muncitori și salariați”, spre a deveni de Lei 18,974.704.

CAP. III.**§. 1.**

Lei 147.617 se majorează alocația art. 217 „diverse lucrări din răscumpărarea prestației”, spre a deveni de Lei 6,547.617.

§. 4.

Lei 65.583 se creiază un nou art. 227/a, „pentru amenajarea clădirilor din colonii.”

§. 5.

Lei 2,118.908 se majorează alocația art. 229 „pentru amplificarea iluminatului public”, spre a deveni de Lei 6,919.908.

§. 7.

Lei 2,500.000 se înființează un nou art. 232/a, „pentru finanțarea operațiunilor de înființare și înzestrare a restaurantelor și bufetelor populare și restaurantului de Stat al Municipiului.”

§. 8.

Lei 2,000.000 se creiază un nou art. 232/b, „pentru finanțarea operațiunilor de înființarea a pieței municipale.”

Lei 1,500.000 se creiază un nou art. 232/c, „pentru construcția alor două hale din suma pusă la dispoziție de către Camera de Industrie și Comerț.”

Lei 22,306.812 în total majorări la cheltuieli.

Totodată se virează resp. se rectifică următoarele articole:

Lei 100.000 se reduce dela art. 8 „plata pensionarilor orașanești rămânând de Lei 1,300.000, și se majorează cu aceeași sumă art. 7 „plata personalului temporar”, devenind de Lei 500.000.

Lei 700.000 se reduce dela art. 52 „întocmirea planului de amenajament la păduri”, rămânând suma de Lei 100.000 și se majorează art. 29 „plata angajaților temporari și sezonieri dela Bunuri”, spre a deveni de Lei 900.000.

Lei 200.000 se reduce dela art. 134 „pentru împrejmuirea oborului comunal”, rămânând de Lei 800.000 și se majorează art. 129 „plata angajaților temporari și sezonieri dela oboare”, spre a deveni de Lei 300.000.

Prin această modificare totalul general al bugetului pe exercițiul financiar 1948—1949, devine de Lei 288,426.812, după cum urmează:

La Cap. I. Venit. și Chelt. ordinare 180,184.000
 „ II. Venit. și Chelt. extraord. 23,974.704
 „ III. Venit. și Chelt. cu dest. sp. 84,268.108
 Total general Lei: 288,426.812

d) Votarea contului de gestiune al Uzinei de Apă pe exerc. 1947—48. Act Nr. 16010/1948.

Deciziune Nr. 37—1948.

Art. I. Se aprobă executarea bugetului Uzinelor de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj în Regie Publică Comercială,

a) PERIOADA 1. IAN.—14 AUGUST 1947.*I. La venituri*

Lei

Față de evaluarea bugetară de 45,133,296.764
 S'a constatat și încasat în favoarea Uzinei 16,605,924.889

II. La cheltuieli

Din alocația bugetară totală de 45,133,296.764
 S'a angajat, ordonanțat și plăti 13,632,276.370
 Rămânând un credit anual de Lei: 31,501,020.394

b) PERIOADA 15 AUG.—31 DECEMB. 1947.*I. La venituri.*

Față de evaluarea bugetară de 23,520.599.—
 Drepturile constatate 25,280.231.56
 Din care s'a încasat sume de ... 19,120.727.80

Rămășițe de încasat Lei: 6,169.503.76

II. La cheltuieli.

Alocația bugetară 23,520.589.—
 Angajat și ordonanțat 15,490.429.60
 Achitat 14,754.434.60

Rămășițe de plată Lei: 735.995.—

Bilanțul încheiat la 31 Decembrie 1947.

La active cu 299,404.812.50
 La pasive cu 295,923.969.20

Profit Lei: 3,480.843.30

din care scăzându-se beneficiul reportat din anul 1946 6.752.—

Rămâne profit net Lei: 3,474.091.30

Contul de profit și pierdere.

La Venituri 26,086.462.20
 La Cheltuieli 14,356.136.90

Sold Lei: 11,730.325.30

din care scăzându-se sumele cu cari au fost dotate fondurile de amortizare, etc. de 8,256.234.—

Profit net Lei: 3,474.091.30

Din acest beneficiu se repartizează:

10% pentru fondul de rezervă 347.410.—

1% Direcțiunii Generale a Exploatărilor Comunale 34.740.—
iar restul de 3,091.941.30

care este mai puțin de decât cota de 7% cuvenită Primăriei drept dobândă după capitalul patrimonial de 118,679.801 Lei, se face venit în bugetul de venituri al Primăriei.

Art. II. Direcția Financiară și Direcțiunea Uzinelor de apă și canalizare ale Municipiului Cluj în Regie Publică Comercială, sunt însărcinate cu aducerea la îndeplinire a hotărârii de față, care împreună cu toate actele referitoare, se va înainta Ministerului Afacerilor Interne—Direcția Generală a Exploatărilor Comunale, spre aprobare.

e) Modificarea art. 18 din Regulamentul pentru curățitul coșurilor. Act. Nr. 15006—1848 Dir. Fin.

Deciziune Nr. 38—1948.

Art. I. Se modifică textul art. 18 pct. 1—15 inclusiv din Regulamentul pentru înființarea și funcționarea serviciului de curățirea coșurilor, respective art. 1 pct. 1—15 din Regulamentul de modif. art. 18 din Regulamentul citat, publicat în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj Nr. 4 din 20 Aprilie 1948, după cum urmează:

„Pentru serviciul de curățirea coșurilor se va percepe o taxă de 2% asupra valorii locative a imobilelor clădite, de pe raza Municipiului Cluj“.

Art. II. Orice dispozițiune contrară prezentei deciziuni, din Regulamentele comunale, se abrogă.

Art. III. Prezenta deciziune se va înainta spre aprobare Ministerului Afacerilor Interne prin îngrijirea Direcțiunii financiare și se va publica în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj.

f) Desființarea bucătăriilor particulare populare din gheretele insalubre. Act. Nr. 15658—1948.

Deciziune Nr. 39—1948.

Art. I. Desființează actualele gheretele insalubre din Piața Mihai Viteazul, închiriate particularilor de către primărie, constatate ca insalubre de către Serviciul sanitar al Municipiului Cluj.

Art. II. Dispune înființarea alor trei restaurante municipale și anume: unul la Baia de vară populară, al doilea în gheretele ce se vor amenaja în Piața Mihai Viteazul din gheretele desființate și al treilea în localul actualului restaurant New-York care va fi renovat, în care scop a votat în proiectul de modificarea bugetului pe exerciț. 1948—49, suma de lei 4 milioane.

g) Înființarea unui serviciu de comercializarea zarzavaturilor pe piața Clujului.

Deciziune Nr. 40—1948.

Art. I. Se afectează suma de Lei 2,000.000 înscrisă în proiectul de modificarea bugetului pe exerc. fin. curent la art. 89/b cheltueli pentru comercializarea mărfurilor (alimentelor, zarzavaturi, fructe) pe piețele Clujului, prin închirierea unui contract cu marii engrosiști în acest scop.

Suma va forma un fond de rulment, urmând ca engrosiștii odată marfa vândută să o întrebuințeze la cumpărarea și revânzarea altora, la prețurile fixate de Primărie, rămânând răspunzători față de Primărie, în ce privește întrebuințarea banilor și cu răspunderea gestionarilor publici.

Art. II. Ia act cu satisfacție și exprimă mulțumiri Comisiei Interimare a Camerei de Comerț și Industrie Cluj pentru acordarea contribuției de Lei 1,500.000 la construirea alor două hale în piețele orașului.

O comisiune instituită de Primar va desemna locul unde se vor construi cele două hale

Art. III. Direcțiunea Financiară este încredințată cu aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

h) Exproprierea imobilului proprietatea lui Teodor Fischer și soția din Str. Armata Roșie Nr. 55—57.

Deciziune Nr. 41—1948.

Art. I. Declarăm de utilitate publică pentru expropriere, terenul proprietatea lui Teodor Fischer și soția născută Sebestyén Iolanda, cuprins în Cartea Funduară Cluj Nr. 7973, Nr. top. 4920, cu o suprafață de 1558 stj. p., Nr. top. 4921 cu o suprafață de 1 jüg. 764 stj. p. și Nr. top. 4922 cu suprafața de 430 stj. p. în scopul de a se concentra pe acest imobil și a se construi clădirile necesare pentru serviciul salubrității, atelierele comunale, garajele comunale pentru auto-și hipo-vehicule și grajdurile comunale pentru reproducători și animalele de tracțiune ale Municipiului.

Art. II. Declarăm cazul urgenței în executarea procedurii de expropriere și îndrumăm Serviciile Economic și Contencios ca să întocmească de urgență actele pentru sesizarea Prezidiului Marei Adunări Naționale a Republici Populare Române pentru obținerea Decretului necesar acestei exproprieri.

i) Închirierea imobilului Casei Matei Corvin.

Deciziune Nr. 42—1948.

Art. I. Se închiriază, pe termen de doi ani, începând cu data de 1 Iulie 1948 și până la 30 Iunie 1950, Casa Matei Corvin, Universității Bolyai, cu o chirie anuală de Lei 12.000.

Art. II. Se încredințează cu executarea prezentei deciziuni, Serviciul economic.

Ordinea de zi fiind epuizată și alte comunicări ne mai fiind făcute, ședința s'a declarat închisă.

Primar, pres. Com. Int.: *Gen. V. Precup.*

Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*

Secretar de ședință: *C. Juorașiu.*

Primăria Municipiului Cluj
Direcțiunea Administrativă

No. 15208—1948.

OBIECT: Modificarea coeficienților de funcțiune salariaților tehnici.

D e c i d e m:

Art. 1. Pe data de 1 Aprilie 1948 se rectifică coeficienții de funcțiune salariaților tehnici după cum se arată în dreptul fiecăruia:

1. Ing. șef Dr. Ștefan Lakatos, Directorul Direcțiunei Tehnice, coeficientul de funcțiune 4,70.

2. Arhitect principal Salvan Virgil, cu coeficientul 4,30.

3. Ing. principal Aurel Pop, cu coeficientul 4,30 drept coeficient de încadrare, adău gându-se drepturile personale după funcțiunea de Director conform art. 72 din Statut, deci în total cu coeficientul de funcțiune 4,70.

4. Inginer Sasu Gavrilă, cu coeficientul 3,50.

5. Subinginer Medrea Ioan, cu coeficientul 2,90.

6. Conducător Arhitect Valkai Pavel, cu coeficientul 2,90.

7. Conducător Arhitect Incze Alexandru, cu coeficientul 2,90.

8. Subinginer Krejak Vilhelm, cu coeficientul 2,90.

Art. 2. Serviciul Contabilității și Biroul Personalului sunt încredințați cu executarea prezentei deciziuni, înscriind totodată în statul anexă la bugetul pe exerc. 1948—1949 la rubrica observațiuni din dreptul fiecărui salariat menționat mai sus, rectificarea făcută prin prezenta deciziune.

Art. 3. Deciziunea se înaintează pentru control Inspectoratului General, Circum. III. Cluj și se comunică celor interesați.

Cluj, la 14 Iunie 1948.

p. Primar: Veres P.

Secr. Gen.: P. Hărăclean.

Primăria Municipiului Cluj
Serviciul Personalului

Nr. 7.301—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 2613 din 20 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Demeter Francisc agent de const. și urm. la Serv. Financiar i se calculează la vechime în total timpul de 12 ani și 19 zile și se încadrează în cl. 4 de numire și 6 de vechime, în total cl. 10 cu coeficientul de 1,45x190 cu salar brutto lunar de Lei 2755, indemnizație de chirie 20% 551 lei, ajutor fam. după 3 copii 600 lei, în total salar lunar Lei 3.906.

Nr. 6424—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5340 din 30 Ianuarie 1948, în sensul că dl. Huneade Petru, controlor de Dir. Fin. i se calculează la încadrare timpul de 6 ani și 6 luni în care timp a fost destituit din serviciu de regimul maghiar și se încadrează în cl. 4 de numire și 11 vechime, total cl. 16 cu recunoașterea timpului de 11 luni și 15 zile utili la viitoare avansare cu coeficientul de 1,75x2,40, cu salar brutto de 4.200, indemnizație de chirie 20% 840 lei, ajutor familial după 2 copii 400 lei, în total salar lunar 5.440 lei.

Nr. 7265—1948.

Se completează deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 7265—1948 în sensul că se aprobă un ajutor familial lunar în suma de lei 200 pe seama dl. David Silivan curier.

Nr. 6664—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5330—1948 în sensul că dl. Selicean Petru gradinar i se calculează la salariu vechimea în câmpul muncii de 9 ani, 4 luni și 2 zile și se încadrează în cl. de 5 numire și 4 vechime, în total cl. 9, cu recunoașterea timpului de 1 an, 4 luni și 2 zile utili la viitoare avansare cu coeficientul de 1,40x1,20.

Nr. 7180—1948.

Se modifică deciziunea noastră Nr. 3280—1948 în sensul că Moșuțan Vasile picher se încadrează pe data de 1 Ianuarie 1948 în clasa 5-a numire și 13 vechime, total cl. 18-a, revenindui următorul salariu: Salar brutto lunar 2.960 lei, indemnizație de chirie 20% 592 lei, ajutor fam. după 1 copil 200 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 593 lei, drepturi personale 365 lei, în total salar lunar 4.709 lei.

Nr. 5874—1948.

Se rectificăm deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5058—1948, în sensul că dl. Tanțau

Gavril, picher la Direcțiunea Tehnică i se stabilește coeficientul de clasă 1,55 în loc de 1,30, revenindu-i următorul salariu: Salar brutto lunar 2.480 lei, indemnizație de chirie 20% 496 lei, ajutor fami iar după 2 copii 400 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 496, în total salar lunar 3.872 lei.

Nr. 8685—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5038 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Tanțău Gavril picher se încadrează în cl. 5 de numire și 8 de vechime total cl. 13 cu coeficientul de 1,60x1,60 cu salar brutto lunar de 2.560 lei, indemnizație de chirie 20% 512 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 512 lei, ajutor familiar după 1 copil 200 lei, în total salar lunar 3.784 lei.

Nr. 6776—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3282 din 23 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Fehér Iosif mes. calificat tâmplar, i se calculează la vechime timpul servit în câmpul muncii la întreprinderi particulare 7 ani, 1 lună și 9 zile, din care 2/3 egal cu 4 ani, 8 luni și 26 zile, și se încadrează în cl. 5 de numire și 5 de vechime, total cl. 10, cu coeficientul de 1,45x1,90, cu salar brutto lunar de 2.755 lei, indemnizație de chirie 20% 551 lei, ajutor familiar după 3 copii 600 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 551 lei, în total salar lunar 4.457 lei.

Nr. 2728—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5290 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Moldovan Iosif i se calculează timpul servit în câmpul muncii de 9 ani, 6 luni și 5 zile încadrându-se pe data de 1 Ianuarie 1948 în cl. 5 de numire și 5 de vechime total cl. 10 cu coeficientul 1,45x1,90 cu salar brutto de 2.755 lei, indemnizație de chirie 20% 551 lei, ajutor fam. după 1 copil 200 lei, în total salar lunar 3.506 lei.

Nr. 8512—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5290 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că se aprobă pe seama dl. Moldovan Iosif, meseriaș calificat zugrav la Serviciul Salubrității o indemnizație de tehnicitate de 20%.

Nr. 7259—1948.

Se completează deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3326 din 22 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Moș Nicolae cantonier la Dir. Tech. i se acordă un ajutor familiar de 200 lei și majorarea indemnizației de chirie dela 17% la 20% revenindu-i salariul după cum urmează: Salar brutto lunar 1.875 lei, indemnizație de chirie 375 lei, ajutor fam. 200 lei, în total 2.450 lei.

Nr. 8511—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5345 din 10 Februarie 1948 în sensul că dl. Kacsó Vasile vizitiu i se acordă ajutor familial după 3 copii în sumă de 600 lei lunar.

Nr. 8507—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 4640 din 28 Ianuarie 1948, în sensul că se aprobă pe seama dl. Aciu Ștefan meseriaș calif. indemnizație tehnicitate de 20%.

Nr. 6625—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5083—1948 în sensul că se aprobă pe seama d-nei Szopós Elena un ajutor familiar de 400 lei și majorarea indemnizației de chirie dela 17% la 20% revenindu-i astfel următorul salar: Salar brutto lunar 1.365 lei, indemnizație de chirie 273 lei, ajutor familiar după 2 copii 400 lei, în total salar lunar 2.038 lei.

Nr. 8508—1948.

Se rectifică deciziunea de încadrare definitivă Nr. 5324 din 30 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Corpodean Vasile măturător se încadrează în cl. 1 de numire și 5 de vechime, total cl. 6 cu recunoașterea timpului de 4 luni și 29 zile la viitoare avansare cu coeficientul de 1,25x1,40 cu salar brutto lunar de 1.750 lei, indemnizație de chirie 20% 350 lei, ajutor familiar după 5 copii 1000 lei, în total salar lunar 3.100 lei.

Nr. 8159—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5342 din 10 Februarie 1948 în sensul că d-nei Duka Iustina i se aprobă ajutor familial după 3 copii.

Nr. 7362—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5323 din 30 Ianuarie 1949 în sensul că d-nei Dolian Rozalia măturătoare la Serv. pt. curățitul străzilor i se calculează la vechime timpul de 9 ani și 10 luni și se încadrează în cl. 1 de numire și 5 de vechime, total cl. 6 cu coeficientul de 1,25x1,40 cu salarul brutto de 1.750 lei, indemnizație de chirie 350 lei, ajutor familiar după 3 copii 600 lei, în total 2.700 lei.

Nr. 8510—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5295 din 29 Ianuarie 1948, în sensul că măturătorului Takács Andrei i se calculează la vechime timpul de 7 ani și 2 luni și se încadrează în clasa 1 de numire și 3 de vechime, total clasa 4 cu recunoașterea timpului de 1 an și 2 luni util la viitoare avansare cu coeficientu, de 1,15x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.495 lei

indemnizație de chirie 20% 299 lei, ajutor fam. după 3 copii 600 lei, în total 2.394 lei.

Nr. 7137—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5084 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că d-nei Mureștean Lucreția curățitoare la Serv. pt. curățitul closetelor publice i se calculează timp util la încadrare în total 10 ani și 8 luni și se încadrează în cl. 1 de numire și 5 vechime, total cl. 6 cu recunoașterea timpului de 8 luni utili la viitoarea avansare cu coeficientul de 1,25x1,30 cu salariul brutto lunar de 1.625, indemnizație de chirie 12% 185 lei, în total 1.810 lei.

Nr. 6535—1948.

Se modifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 4135—1948 în sensul că d-na Ehry Ecaterina agentă de constatare la Serviciul Iluminatului Public se încadrează pe data de 1 Martie 1948 în clasa de numire și 2 de vechime, în total cl. 6, cu recunoașterea timpului de 11 luni și 26 zile utili la viitoarea avansare cu coeficientul de 1,25x1,90 revenindu-i salariul brutto de 2.375 lei, indemnizație de chirie 285 lei, în total 2.660 lei.

Nr 7099—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă No. 5187 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Chiorean Ioan curățător la Dir. Abatorului se încadrează în cl. 1 de numire și 11 de vechime, total cl. 12 cu coeficientul de 1,55x1,30 cu salariu brutto lunar de 2.015, indemnizație de chirie 20% 403 lei, ajutor familial după 2 copii 400 lei, în total 2.818 lei.

Nr. 6653—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3886 din 7 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Várady Vasile mecanic la Dir. Abatorului i se calculează la încadrare și timpul servit la CFR de 8 luni și 7 zile deci în total timp servit în câmpul muncii 26 ani, 9 luni și 7 zile, încadrându-se în cl. 5 de numire și 13 vechime, total cl. 18 iar timpul de 9 luni și 7 zile urmează a i se socoti utili la viitoarea avansare.

Nr. 740—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5193 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că se calculează la vechime timpul de 23 ani 3 luni și 9 zile pe seama dl. Bob Grigore fochist la Bir. Abatorului și se încadrează în cl. 3 de numire și 11 de vechime, total cl. 14 cu coeficientul de 1,65x1,75 revenindu-i următorul salariu: salariu brutto 2.887 lei, indemnizație de chirie 17% 500 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 577 lei, în total 3.964 lei.

Nr. 7333—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5194 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Damian Nicolae II. lucr. spec. la Dir. Abatorului se încadrează în cl. 5 de numire și 4 vechime, total cl. 9 cu coeficientul de 1,40x2,05 cu salariu brutto lunar 2.870 lei, indemnizație de chirie 20% 574 lei, ajutor familial după 5 copii 1000 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 574 lei, în total salariu lunar 5.018 lei.

Nr. 7442—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5297 din 30 Ianuarie 1948 în sensul că se aprobă majorare indemnizației de chirie de 17 la 20% și ajutor familial după 5 copii pe seama dl. Ferencz Vasile paznic agricol la Serv. Agricol revenindu-i următorul salariu lunar: salariu brutto 1.500 lei, indemnizație de chirie 20% 300 lei, ajutor familial după 5 copii 1000 lei, în total 2.800 lei.

Nr. 7392—1948.

Se rectifică deciziunea de încadrare definitivă Nr. 5305 din 30 Ianuarie 1948, în sensul că dl. Stoica Vasile agent agricol la Serv. Agricol i se calculează la vechime în total timpul de 11 ani, 9 luni și se încadrează în cl. 1 de numire și 6 vechime, total cl. 7 cu coeficientul de 1,30x1,50 cu salariu brutto de 1.950 lei indemnizație de chirie 20% 390 lei, ajutor familial după 1 copil 200 lei, în total 2.540 lei.

Nr. 7443—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5309 din 30 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Pinteș Traian paznic agricol i se aprobă ajutor familial după 4 copii 800 lei lunar.

Nr. 7618—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5314 din 31 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Apahidean Ioan paznic agricol la Serv. Agricol i se aprobă ajutor familial după 4 copii în sumă de 800 lei lunar.

Nr. 8721—1948.

Revenim asupra deciziunii de încadrare definitivă Nr. 3755—1948 în sensul că se radiază ajutorul familial în sumă de 200 lei acordat pe seama dl. Wagner Ladislau controlor la Serviciul Oboare și Piețe și se micșorează indemnizație de chirie dela 20 la 17%, revenindu-i astfel următorul salariu: salariu brutto lunar 3.720 lei, indemnizație de chirie 632 lei, în total 4.352 lei.

Nr. 6752—1948.

Se modifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3759—1948 în sensul că dl. Felfalusi

Francisc curier i se calculează la încadrare timpul de 11 ani, 9 luni și 24 zile, adică $2\frac{2}{3}$ parte, 7 ani, 10 luni și 16 zile, încadrându-se pe data de 1 Ianuarie 1948, în cl. 1 de numire și 5 vechime, în total cl. 6 cu coeficientul de $1,25 \times 1,30$, revenindu-i următorul salariu: salariu brutto 1.625 lei, chirie 20% 325 lei, ajutor familial după 5 copii 1000 lei, în total 2.950 lei.

Nr. 6823—1948.

Se rectifică deciziunea de încadrare definitivă Nr. 3761 din 23 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Ticrea Vasile om de serviciu la Serv. Oboare și Piețe se încadrează în cl. 1 de numire și 14 de vechime, în total cl. 15 cu coeficientul de $1,70 \times 1,30$ cu recunoașterea timpului de 9 luni și 9 zile la viitoarea avansare salariu brutto de 2.210 lei, indemnizație de chirie 20% 442 lei, ajutor fam. după 1 copil 200 lei, în total 2.852 lei.

Nr. 6944—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3764 din 23 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Ghelean Ioan agent de constatare la Serv. Oboare și Piețe i se calculează la încadrarea definitivă timpul de 4 ani și 10 luni serviți la Dir. CFR Sibiu și se încadrează în cl. 4-a de numire și 15 vechime, în total cl. 19 cu coeficientul de $1,90 \times 1,40$ cu salariu brutto lunar de 3.610 lei, indemnizație de chirie 20% 722 lei, ajut. fam. după 3 copii 600 lei, în total 4.932 lei.

Nr. 6596—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3765 din 23 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Rarău Constantin agent de const. și urm. la Serv. Oboare și Piețe i se calculează la vechime timpul de 23 ani și 9 luni și se încadrează în cl. 4 de numire și 12 vechime, total clasa 16 cu coeficientul de $1,75 \times 1,90$ cu salariu brutto lunar de 3.325 lei, indemnizație de chirie 20% 665 lei, ajutor familial după 2 copii 400 lei, în total 4.390 lei.

Nr. 7404—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3854 din 24 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Oltean Simion se încadrează în cl. 3 de numire și 11 vechime, total cl. 14 cu recunoașterea timpului de la luni utili la viitoarea avansare cu coeficientul de $1,65 \times 1,50$ cu salariu brutto lunar de 2.475 lei, indemnizație de chirie 17% 420 lei, în total 2.895 lei.

Nr. 8101—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5211 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că se aprobă pe seama dl. Rus Alexandru paznic la Serv. Cimitirelor un ajutor familial lunar în sumă de 200 lei și majorarea indemnizației de

chirie dela 17 la 20% revenindu-i următorul salariu lunar: salariu brutto lunar 1.470 lei, indemnizație de chirie 294 lei, ajutor familial după 1 copil 200 lei, în total 1.964 lei.

Nr. 6529—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3856 din 24 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Corchiș Ștefan paznic la Serv. Cimitirelor se încadrează pe data de 1 Ianuarie 1948 în clasa 1 de numire și 10 vechime, total cl. 11 cu coeficientul de $1,50 \times 1,40$ cu salariu brutto lunar de 2.100 lei, indemnizație de chirie 20% 420 lei, ajutor familial după 2 copii 400 lei, în total salariu lunar 2.920 lei.

Nr. 8102—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5348 din 10 Februarie 1948 în sensul că dl. Kiss Nicolae paznic la Serv. Cimitirelor i se acordă ajutor familial după 2 copii.

Nr. 6762—1948.

Se rectifică deciziunea noastră Nr. 5346—1948 în sensul că se acordă cu începere dela 1 Ian. 1948 dl. Ferco Gheorghe gospodar ajutor familial după 5 copii.

Nr. 7565—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5221 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Kocsis Ioan șef de echipă la Serv. de Hornărit i se calculează la încadrare timpul servit în câmpul muncii de 14 ani, 9 luni și 15 zile și se încadrează în cl. 5 de numire și 7 vechime, în total cl. 12 cu coeficientul de $1,55 \times 2,05$ cu recunoașterea timpului de 9 luni și 15 zile la viitoarea avansare revenindu-i salariul brutto de 3.177 lei, indemnizație de chirie 20% 635 lei, ajutor familial după 2 copii 400 lei, indemnizație de tehnicitate 20% 635 lei, în total 4.847 lei.

Nr. 6631—1948.

Se aprobă un ajutor familial lunar în sumă de 200 lei și majorarea indemnizației de chirie dela 17 la 20%, precum și indemnizație de tehnicitate de 20% cu începere dela 1 Februarie 1948 pe seama dl. Koszta Dominic calfă hornar.

Nr. 6711—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5441 din 30 Ianuarie 1948 în sensul că se stabilește o indemnizație de chirie lunară de 17% și se aprobă o indemnizație de tehnicitate de 20% pe seama dl. Enyedi Martin coșar la Serv. de Hornărit stabilindu-i-se următorul salariu: salariu brutto lunar 2.280 lei, indemnizație de chirie 385 lei, indemnizație de tehnicitate 456 lei, în total 3.124 lei.

Nr. 6602—1948.

Rectificăm deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5087—1948 în sensul că dl. Chiorean Traian calfă hornar i se acordă ajutorul familiar după 3 copii și totodată se aprobă majorarea indemnizației de chirie dela 17 la 20% cu începere dela 1 Ianuarie 1948.

Nr. 7070—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 5333 din 30 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Szigethy Rudolf coșar i se calculează la încadrare timpul servit în câmpul muncii de 9 ani, 5 luni și 15 zile și se încadrează în cl. 5 de numire și 4 de vechime, total clasa 9 cu coeficientul de 1,40x1,90 cu salariu brutto lunar de 2.660, indemnizație de chirie 532, ajutor familiar după un copil 200 lei, indemnizație de tehnică 20% 532 lei, în total 3 924 lei.

Nr. 7395—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3877 din 24 Ianuarie 1948 în sensul că d-nei Texe Rozalia funcț. ad-tivă la Serv. pt. Ridicarea gunoajelor menajere i se calculează la încadrare timpul de 5 ani, 1 lună și 23 zile și se încadrează în cl. 4 de numire și 2 vechime, în total cl. 6 cu recunoașterea timpului de 1 an, 1 lună și 23 zile util la viitoarea avansare.

Nr. 6843—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 3874 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Sarcu Iuliu șef de birou la baia populară i se calculează la vechime și timpul de 2 ani 5 luni și 6 zile servit în armata Austro-ungară având deci timp servit în câmpul muncii de 27 ani, 5 luni și 6 zile și se încadrează în cl. 4 de numire și 13 vechime, total cl. 17 cu recunoașterea timpului de un an, 2 luni și 6 zile utili la viitoarea avansare cu coeficientul de 1,80x2,40 cu salariu brutto lunar de 4.320 lei, indemnizație de chirie 12% 518 lei, în total 4.838 lei.

Nr. 5986—1948.

Revenim asupra deciziei noastre de încadrare definitivă Nr. 5005 din 29 Ianuarie 1948 în sensul că se aprobă un ajutor familiar lunar în sumă de lei 200 numai după un copil pe seama Barabăș Francisc muncitor la Serv. Economic.

Nr. 8509—1948.

Se rectifică deciziunea noastră de încadrare definitivă Nr. 4626 din 28 Ianuarie 1948 în sensul că dl. Iozef Mihai agent de control la Serv. Salubrității i se calculează la vechime timpul de 28 ani și 10 luni și se încadrează în cl. 2 de numire și 14 vechime cu recunoașterea timpului de 10 luni util la viitoarea avansare cu coeficientul de 1,75x2,05.

Nr. 8995—1948.

Se rectifică deciziunea de încadrare definitivă a d-soarei Strauch Maria Nr. 4389 din 27 Ian. 1948 în sensul că se încadrează în cl. 4 de numire și 8 vechime cu coeficientul de 1,55x1,90 cu salariu brutto lunar de 2.945, chirie 12% 353 lei, în total salariu lunar 3.298 lei.

Cluj, luna Martie 1948.

Primar: *General-Col. Precup Victor.*Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*pt. Conformitate: *Cristea.*

Prin deciziunea Nr. 9892 din 27 Aprilie 1948, se aprobă menținerea angajării temporare a următorului personal necesar Serviciului Economic, în condițiunile Statutului Salariaților Comunali, cu începere dela 1 Aprilie 1948, până la îndeplinirea formelor pentru complectarea posturilor vacante din buget și cel mai târziu până la data de 31 Martie 1948 după cum urmează:

Pentru Măreștea orașului

1. Bonca Simion, în funcțiunea de îngrijitor de tauri echivalat în cl. 2 cu coeficientul de 1,05x1,40 cu salariu brutto lunar de 1.470 Lei, chirie 20% Lei 294, ajutor familiar după 2 copii Lei 400, în total salariu lunar Lei 2.164.

2. Demény Francisc, în funcțiunea de vizitiu echivalat în cl. 2 cu coef. de 1,05x1,40 cu salariu brutto lunar de 1.470 Lei, chirie 20% Lei 294, ajutor familiar după 1 copil Lei 200, în total salariu lunar 1.964 Lei.

3. Bonca Pavel, în funcțiunea de vizitiu echiv. cl. 1 cu salariu de bază lunar de 1.400 Lei, indemnizație de chirie 12% Lei 168, în total salariu lunar 1.568 Lei.

Plata salariului se va face dela art. 29 din bug. exerc. 1948—1949.

Pentru Ferma Tarcea

1. Bărăian Petru, în funcțiunea de meseriaș, calificat mecanic, echivalat în cl. 5, cu coef. de 1,20x2,05 cu salariu brutto lunar de 2.460 Lei, indemnizat de chirie 12% Lei 295, indemnizație de tehnicitate 20% Lei 492, în total salariu lunar 3.247 Lei.

2. Nistor Vasile, în funcțiunea de paznic, ech. în cl. 12 cu coef. de 1,55x1,40 cu salariu brutto lunar de 2.170 Lei, chirie 20% Lei 434, ajutor familiar după 2 copii Lei 400, în total salariu lunar 3.004 Lei.

3. Săbău Pavel, în funcțiunea de grăjdar ech. în cl. 4 cu coef. de 1,15x1,40 cu salariu brutto lunar de Lei 1.610, indemnizație de chirie 17% Lei 274, în total salariu lunar 1.884 Lei.

Plata salariului se va face în sarcina art. 29 bug exerc. 1948—49.

Pentru Serviciul Silvic

1. Martiş Simion, în funcţiunea de pădurar, echivalat în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu brutto lunar de Lei 1.300, chirie 17% Lei 253, în total salariu lunar 1.755 Lei.

2. Lădar Iacob, în funcţiunea de pădurar, echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu brutto lunar de 1.500 Lei, chirie 17% Lei 235, în total salariu lunar 1.755 Lei.

3. Gheorghe Vasile, în funcţiunea de pădurar cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu brutto lunar de 1.500 Lei, chirie 20% Lei 300, ajutor familial după 2 copii Lei 400, în total salariu lunar 2.200 Lei.

4. Luca Vasile, în funcţiunea de pădurar, echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu brutto lunar de 1.500 Lei, chirie 20% Lei 300, ajutor familial după 1 copil 200 Lei, în total salariu lunar 2.000 Lei.

5. Nechifor Ioan, în funcţiunea de pădurar, echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu lunar de 1.500 Lei, chirie 20% Lei 300, ajutor familial după 1 copil 200 Lei, în total salariu lunar 2.000 Lei.

Plata salariului se va face dela art. 40 cu bug. exerc. 1948—49.

Prin deciziunea Nr. 10.100 din 20 Aprilie 1948, se aprobă angajarea temporară a personalului necesar Serviciului Pieţelor şi Oboare, în condiţiunile Statutului Salariaţilor Comunali, cu începere dela 1 Aprilie 1948 şi 1 Mai 1948, până la îndeplinirea formelor pentru completarea posturilor bugetare şi cel mai târziu până la data de 31 Martie 1948, după cum urmează:

1. Luca Eva, în funcţiunea de curăţitoare, echiv. în cl. 5 cu coef. de 1,20x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.560 Lei, chirie 17% Lei 265, în total salariu lunar Lei 1.825.

2. Turcu Lucreţia în funcţiunea de curăţitoare echiv. în cl. 3 cu coef. de 1,10x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.430 Lei, chirie 20% Lei 286, ajutor familial după 1 copil Lei 200, în total salariu lunar 1.916 Lei.

3. Socaci Maria, în funcţiunea de curăţitoare, echiv. în cl. 4 cu coef. de 1,15x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.495 Lei, chirie 20% Lei 290, ajutor familial după 4 copii Lei 800, în total salariu lunar 2.594 Lei.

Angajarea acestui personal se face cu începere dela 1 Aprilie 1948.

4. Rus Gheorghe, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 3 copii Lei 600, în total salariu lunar 2.160 Lei.

5. Cioban Petru, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 2 copii Lei 400, în total salariu lunar 1.960 Lei.

6. Roştaş Ioan, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto

lunar de 1.300 Lei, chirie 17% Lei 221, în total salariu lunar 1.581 lei.

7. Lucaci Ioan, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 9 copii Lei 1.800, în total salariu lunar 3.360 Lei.

8. Kovács alexi, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 4 copii Lei 800, în total salariu lunar 2.360 Lei.

9. Csics Francisc, în funcţiunea de curăţitor echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 1 copil Lei 200, în total salariu lunar 1.760 Lei.

10. Cioban Vasile, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30, cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 12% Lei 156, în total salariu lunar 1.456 Lei.

11. Lingurar Iosif, în funcţiunea de curăţitor, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,50 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 17% Lei 221, în total salariu lunar 1.521 Lei.

12. Simion Gavrilă, în funcţiunea de curăţitor echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,30 cu salariu brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 17% Lei 221, în total salariu lunar 1.521 Lei.

Angajarea acestui personal se face pe data de 1 Mai 1948.

Prin deciziunea Nr. 10.244 din 27 Aprilie 1948, se aprobă menţinerea angajării temporale a personalului dela Serviciul Cimitirului cu începere dela 1 Aprilie 1948, până la îndeplinirea formelor pentru completarea posturilor bugetare şi cel mai târziu până la data de 31 Martie 1949, după cum urmează:

1. Suci Gavril I., în funcţiunea de gropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30 cu salariu brutto lunar de Lei 1.365, indemnizaţie de chirie 20% Lei 273, ajutor familial după un copil Lei 200, în total salariu lunar Lei 1.838.

2. Suci Gavril II., în funcţiunea de gropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30 cu salariu brutto lunar de Lei 1.365, indemnizaţie de chirie 20% Lei 273, ajutor familial după 1 copil Lei 200, în total salariu lunar Lei 1.838.

3. Suci Gavril III., în funcţiunea de gropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30, cu salariu brutto lunar Lei 1.365, indemnizaţie de chirie 17% Lei 232, în total salariu lunar Lei 1.597.

4. Simon Vasile, în funcţiunea de gropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30, cu salariu brutto lunar Lei 1.365, indemnizaţie de chirie 20% Lei 273, ajutor familial după 2 copii Lei 400, în total salariu lunar Lei 2.038.

5. Suci Ioan, în funcţiunea de gropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30 cu salariu brutto lunar Lei 1.365, indemnizaţie de chirie 20% Lei 273, ajutor familial după 1 copil Lei 200, în total salariu lunar Lei 1.838.

6. Balea Gavrila, în funcțiunea de gpropar, echiv. în cl. 2, cu coef. de 1,05x1,30 cu salar brutto lunar de Lei 1.365, indemnizație de chirie 12% Lei 164, în total salar lunar Lei 1.579.

7. Rusu Vasile, în funcțiunea de paznic, echiv. în cl. 3 cu coef. de 1,10x1,40 cu salar brutto lunar de Lei 1.540, indemnizație de chirie 12% Lei 185, în total salar lunar Lei 1.725.

Prin deciziunea Nr. 10.473 din 27 Apr. 1948, se aprobă menținerea angajării temporare a următorului personal pentru Serviciul de ecarisaj, în condițiunile Statului salariaților comunali, cu începere dela 1 Aprilie 1948, până la îndeplinirea formelor pentru ocuparea posturilor bugetare și cel mai târziu până la 31 Martie 1948, după cum urmează:

1. Lăcătuș Nicolae, în funcțiunea de hingher, echiv. în cl. 1, cu coef. de 1,00x1,40 cu salar brutto lunar de 1.400 Lei, chirie 20% Lei 280, ajutor familial după 1 copil Lei 200, în total salar lunar 1.880 Lei.

2. Morocos Alexandru, în funcțiunea de hingher, echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,40 cu salar brutto lunar de 1.400 Lei, chirie 12% Lei 168, în total salar lunar 1.568 Lei.

Prin deciziunea Nr. 10.508 din 27 Apr. 1948, se aprobă menținerea angajării temporare a următorului personal pentru Serviciul de vidange, în condițiunile Statului salariaților comunali, cu începere dela 1 Aprilie 1948, până la îndeplinirea formelor pentru ocuparea posturilor bugetare și cel mai târziu până la 31 Martie 1949, după cum urmează:

1. Covaci Ana, în funcțiunea de curătoare la W. C., echiv. în cl. 1 cu coef. de 1,00x1,30 cu salar brutto lunar de 1.300 Lei, chirie 20% Lei 260, ajutor familial după 7 copii Lei 1400, în total salar lunar 2.960 Lei.

2. Palatka Iulia, în funcțiunea de curătoare la W. C. echiv. în cl. 4 cu coef. de 1,10x1,30, cu salar de bază lunar de 1.430 Lei, chirie 17% Lei 245, în total salar lunar Lei 1.675.

3. Ôtvös Rozalia, în funcțiunea de curătoare la W. C., echiv. în cl. 4 cu coef. de 1,10x1,30 cu salar brutto lunar de 1.430 Lei, chirie 17% Lei 245, în total salar lunar Lei 1.675.

Primăria Municipiului Cluj

Direcțiunea Administrativă

No. 14366—1948.

DECIZIUNE

Pop Maria dactilografă principală, se pune în retragere din oficiu penru limita de vârstă pe data de 31 August 1948, cu deciziunea Nr. 14.366—1948.

Cluj, la 2 Iunie 1948.

Primar, preș. Com. Int.: *Gen. V. Precup.*

Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*

Primăria Municipiului Cluj

Direcțiunea Financiară

No. 10721—1948.

C O P I E :

Inspectoratul General Administrativ, Circumscripția III-a Cluj, No. 2282 din 15 Aprilie 1948.

Dlor Prefecți de Județe, Primari ai Municipiilor și Primari ai orașelor reședință.

Avem onoare a Vă trimite alăturat în copie ordinul M. A. I. Direcțiunea Contabilității No. 12292—1848, cu rugămintea de a lua cunoștință asupra punctului de vedere al Ministerului de Finanțe și modul cum să se execute în ce privește creditele acordate prin M. A. I.

Inspectoratul General Administrativ, ss. Dr. Traian Migia. Șeful Serv. Financiar, Prim-pretor, ss. Valer Pop.

C O P I E :

Ministerul Afacerilor Interne, Direcțiunea Contabilității No. 12292 Aprilie 1948. Către Inspectoratul Cluj.

Potrivit art. 12 din legaa bugetară din 1 Aprilie 1948, Serviciile publice nu vor mai putea ridica sume dela portofoliul Ministerului Finanțelor, decât pentru plățile cu caracter excepțional și de extoemă urgență, cu obligațiunea peetur servicii de a lichida și utiliza sumele în termen de 30 zile dela acordarea lor.

Aceiaș articol prevede sancționarea ca delapidare conform art. 236 și 237 din Codul Penal pentru cei care vor efectua cheltueli din sumele primite dela portofoliu și nu vor justifica cu acte cheltuielile făcute în termenele de mai sâs, sau vor întrebuința sumele în alte scopuri decât acelea pentru care au fost acordate.

Aceleași sancțiuni vor fi aplicate și furnizorilor sau mandatarilor, fiind socotiți că prestează un serviciu public.

Art. 14. Din aceeași lege consideră ca delapidare sau deturnări de fonduri pe toți litulari de avansuri acordate prin ordonanțe, mandate sau dispozițiuni de plată, pentru executarea de lucrări, furnituri sau în vederea prestării unor servicii nejustificate pără la finele exercițiului.

Organele de inspecție și control, precum și șefii ierarhici, sunt obligați să controleze lunar modul de utilizare a avansurilor acordate și în cazurile în care se va constata neutilizarea lor sau reaua lor întrebuințare să facă aplicațiunea dispozițiilor art. 236 și 237 din Codul Penal, trimițând pe cei în cauză judecată pentru delictul de delapidare.

Ca atare, cu începere dela 1 Aprilie se dispune ur.nătoarele:

1. Organele în subordine ale Ministerului Afacerilor Interne, nu vor cere avansuri dela portofoliu decât numai pentru plățile cu caracter excepțional și de extremă urgență, pentru care materialele vor fi livrate și serviciile executate în cel mult 30 zile dela primirea fondurilor, luându-și personal răspunderea executării acestei dispozițiuni legale.

Toate celelalte cheltueli se vor satisface pe cale de ordonanțarea normală din buget, în limita creditelor acordate și cu formele cerute de lege.

Serviciile care efectuează cheltueli, sunt obligate să prevadă din timp toate lucrările, materialele și serviciile ce urmează a fi executate și plățile, astfel ca toate obligațiunile să poată fi achitate pe clasa ordonanțării normale din buget.

2. Se interzice executarea de plăți pentru orice fel de cheltueli, c re nu se încadrează în nomenclatura art. bugetare existente și pentru sume care depășesc valoarea avansurilor acordate serviciilor în scopul îndeplinirii obligațiilor lor.

Se interzice deci, cu începere dela 1 Aprilie 1948, acordarea de avansuri în contul salariilor din fondurile primite din creditele bugetare și a oricăror alte cheltueli care eu se încadrează în nomenclatura art. bugetare.

Avansurile asupra salariilor se vor acorda numai prin Casa de Credit și Ajutor a Ministerului Afacerilor Interne.

3. Organele în subordine sunt obligate să urmărească îndeaproape justificarea tuturor avansurilor acordate, sub orice formă până la data de 30 Aprilie 1948, dată la care

se vor întocmi acte de trimitere în judecată pentru toți cei care nu au justificat sumele respective.

Ministerul Afacerilor Interne:
ss. Teohari Georgescu.

Pentru conf.: In. Iescirabil.

Nr. 13.820—1948.

Noul tarif

al taxelor de vânzarea energiei electrice

Iluminat general	dela	27 la	24 lei/kwo
" casnic	"	20 "	18 "
" autorității și CFR	"	24 "	22 "
" spitale	"	20 "	18 "
" funcț. primarie	"	7,4 "	7,4 "
Forță motrică partic. I	"	16 "	14,5 "
" " II	"	14 "	12,6 "
" " III	"	12 "	11 "
" limitat I	"	11 "	10 "
" " II	"	10 "	9 "
" " III	"	9 "	8 "
" " IV	"	8 "	7,5 "
" " V	"	7 "	6,5 "
" pt. mori	"	10 "	9 "
" primărie	"	11 "	10 "
" CFR	"	9,5 "	8,5 "
" Uzina de Apă	"	6 "	5,4 "
" Dermata I	"	11 "	10 "
" Dermata II	"	10 "	9 "
Forța și lumina clinici I	"	19 "	17 "
" " II	"	16,6 "	15 "
" " III	"	14,5 "	13 "
Iluminat public	"	7 "	7 "
Serv. de măs. monofazic	"	30 "	27 "
" trifazic	"	60 "	54 "
Taxe de conectare	"	160 "	144 "
" reconectare	"	80 "	72 "

No. 3635—1948.

Publicațiune

Uzinele de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj, publică spre știință generală că are vacante următoarele posturi de salariați, care urmează a fi completată prin concurs, reprimire, transferare și chemare în funcțiune:

- 1 șef de birou tehnic,
- 1 șef de secție,
- 1 șef de șantier,
- 1 dactilograf,
- 1 mecanic,
- 1 șef de uzină,
- 1 tinichigiu,
- 1 instalator,
- 1 reparator contoare,

- 2 șef de echipă instalator apă,
- 1 șef de echipă canal,
- 1 intendent,
- 1 grădinar,
- 1 curier,
- 1 agent
- 1 băiaș,
- 5 muncitori necalificați.

Cluj, la 30 Iunie 1948.

Director: ing. Suceava Teodor.

Șeful Serv. Admin: Ion Barbu.

No. 3635—1948.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că Uzinele de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj, cu hotărârea Nr. 1500 din 27 Aprilie 1948, în baza avizului favorabil al Primăriei Municipiului Cluj, cu Nr. 11.282—1948, a aprobat transferarea următorilor salariați dela Primăria Municipiului Cluj la Regia U. A. C. C., în posturile vacante care a fost deblocate de Ministerul de Interne cu Nr. 5474 din 27 Mai 1948 al Direcțiunii Generale a Exploatărilor Comunale:

1. Lucaciu Vasile în calitate de funcționar administrativ coeficient de funcțiune 2,40.
2. Ujvárosi Ida în calitate de funcționar administrativ coeficient de funcțiune 2,40.
3. Szakács Elisabeta în calitate de funcționar administrativ, coeficient de funcțiune 2,40.

Cluj, la 30 Iunie 1948.

Director: ing. Suceava Teodor.

Șeful Serv. Adm.: Ion Barbu.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Economic

No. 16939—1948.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați că, în ziua de 21 Iulie 1948, ora 11 se va ține, în oborul de vite a Municipiului

Cluj, o licitație publică pentru vânzarea a 4 perechi de boi proprietatea primăriei Cluj.

Licitatia se va ține în conformitate cu art 87 și 96 din Legea Cptabilității Publice. Cluj, la 6 Iulie 1948.

Primar: *Vasile Deac.*

Secr. Gen.: *P. Hărăclean.*

Primăria Municipiului Cluj

Biroul Personalului

No. 16544—1948.

Concurs

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru completarea următoarelor posturi vacante:

- 1 (un) medic uman,
- 1 (un) arhitect,
- 1 (un) inginer,
- 2 (doi) cantonieri,

Complectarea acestor posturi se va face cu respectarea dispozițiilor art. 6 și următorii din deciziunea ministerială Nr.9283--1948 publ. în Mon. Of. Nr. 131 din 8 Iunie 1948.

Cluj, la 29 Iunie 1948.

Director Adm.: *P. Berbecăru.*

Uzinele de Apă și Canalizare Municip. Cluj

Nr. 3412—1948.

Prin hotărârea Consiliului de Administrație cu Nr. 1500—1948, instalatorul Simon Pavel II. se cheamă pe ziua de 1 Aprilie 1948, în funcțiunea de șef de sector cu coeficientul de funcție de 2,70

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 1500/1948 șeful de echipă Hoțiu Alexandru se cheamă pe ziua de 1 Aprilie 1948, în funcția de șef de sanțier, cu coeficientul de funcțiune de 2,70.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 1500/1948 se atribue coeficientul de canalagiu de 1,90, muncitorului Pop Gh. Ioan, începând de 1 Mai 1948.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 168/1948 lui Cărășel Pavel, obținând carte de calfă instalator de electricitate, i se atribue clasa 5 de salarizare și coeficientul de funcțiune de 2,05, începând cu ziua de 1 Mai 1948.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 4585/1948 se atribue lui Cseresznyés Boldizsár cu ziua de 1 Aprilie 1948, coef. funcției de încasator de 1,90.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 632/1948 Chiorean Ștefan obținând carte de calfă instalator

de apă și canal, i se atribue începând cu ziua de 20 Ianuarie 1948, clasa 5 de salarizare și coeficientul de funcțiune 2,05.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 1550/1948 Cătănciu Gheorghe posedând carte de instalator de apă și canal, i se atribue începând cu ziua de 20 Aprilie 1948, coeficientul de funcțiune 2,05.

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 1647/1948 se atribue lui Deák Ștefan coeficientul de canalagiu 1,70 pe ziua de 1 Martie 1948

Prin hotărârea Cons. de Adm. cu Nr. 2562/1948 șeful de secție conductor tehnic László Levente se cheamă în funcția de șef de serviciu, pe ziua de 1 Aprilie 1948, cu coef. de funcție de 3,50.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Sanitar

Situația sanitară

bolilor contagioase în cursul lunii Mai 1948.

Denumirea boli	MAI		Observațiuni
	Bolnavi-nou	Decedați	
Difterie	7	—	
Febra tifoidă	5	1	
Scarlatina	7	—	
Tifos exantematic	2	—	
Orion	5	—	
Meningită cereb. ep.	1	—	
Varicela	—	—	
Tuse convulsivă	—	—	
Total :	27	1	

Cluj, la 2 Iunie 1948.

Medic Șef: *Dr. Leon Prodan.*

Secția de Boli Contag.: *Dr. Iuliu Lenghel.*

Primăria Municipiului Cluj

Oficiul Stărilor Civile

Situația demografică

pe luna Mai 1948.

Luna	Nașteri				Căsătorii			Morți			Divorturi
	născ. vii.	născ. morți	înreg. ulter.	Total	Căsătorii	reconstituire	Total	Morți	înreg. ulter.	Total	
V.	142	6	8	156	79	—	79	125	51	176	24

Cluj, la 1 Iunie 1948.

Șeful of. st. civile: *Morariu Ignat.*

PAGINA SINDICALĂ

Naționalizarea întreprinderilor

Art. 6 a noiei Constituții: Bogățiile de orice natură ale subsolului, zăcămintele miniere, apele, izvoarele de energie naturală, căile de comunicație, ferate, rutiere, pe ape și în aer, poșta, telegraful, telefonul și radioul, aparțin Statului ca bunuri comune ale poporului.

Prin Lege se vor stabili modalitățile de trecere în proprietatea Statului a acestor bunuri etc.

Art. 11 din noua Constituție: Când interesul general o cere, mijloacele industriale de producție, care sunt proprietatea persoanelor particulare, pot deveni proprietatea Statului, adică bun al poporului, în condițiunile prevăzute prin legi.

Guvernul Republicii Populare Române prin Legea Naționalizării întreprinderilor și a bogățiilor subsolului a rezolvat această importantă problemă socială prin legea pentru naționalizarea întreprinderilor etc. punând capăt în mod vertiginos capitalismului existent încă în Republica Populară Română. Prin această lege a asigurat definitiv puterea leului stabilizat, a pus piedecă categorică emigrării lui peste hotarele țării și a stabilit în maximă măsură siguranța producției, înlăturând specula și sabotajul.

Legea naționalizează toate întreprinderile industriale, de textile, alimentare, de energii și bogățiile subsolului, însă pornind numai dela o anumită capacitate — fie de forță motrică, fie numărul salariaților sau dependent de cantitatea produsă în anumite ramuri de producție — cu un cuvânt întreprinderile mari și mijlocii, nu însă cele mici.

Legea de naționalizare, prevede sancțiuni foarte severe, astfel a prevenit eludarea dispozițiilor legii, deci efectele acestei naționalizări se vor vedea în curând prin satisfacerea totală a pieței cu mărfurile necesare consumului public, care pe viitor nu va mai fi expus speculei. Deci, această lege a pus definitiv capăt activității și pasivității sabotatoare a restului capitaliștilor din R. P. R.

O importanță deosebită prezintă legea de față cu privire la Administrațiile locale, Primăriile, astfel art. 1 pct. 4 prevede trecerea la Primării a Uzinelor Electrice și Uzinelor anexe. Pct. 77 al. 9 din lege prevede preluarea de către Primării a brutăriilor, abătoarelor, morilor, preselor mecanice de ulei, ceace va da posibilitatea ca alimentația populației să fie astfel reglementată, încât muncitorimea să nu fie expusă prețurilor de speculă și lipsurilor în articolele alimentare de primă necesitate.

Întreaga muncitorime a Republicii Populare Române salută cu entuziasm Legea Naționalizării Întreprinderilor și mulțumește Guvernului R. P. R. pentru această legiferare revoluționară, care îi asigură pe viitor un trai mai bun și un standard de viață mult superior aceluia menținut de către regimurile anterioare.

Dr. A. Gherman.

Trăiască Republica Populară Română!

VIAȚA SINDICALĂ

Realizările Comitetului de Instituție al Salariaților Primăriei Mun. Cluj.

Activitatea Comitetului de Instituție al angajaților Primăriei Cluj

Paralel cu activitatea deosebit de rodnică, pe care serviciile Primăriei Municipiului Cluj au dezvoltat-o în toate domeniile, la rândul său, Comitetul de Instituție a depus în ultima lună — ca și în toate celelalte — o asiduă activitate atât în domeniul sindical cât și în cel politic. Astfel, în cele două adunări extraordinare, s'au prelucrat ultimele evenimente politice cu caracter economic ca: generozitatea Rusiei Sovietice de a reduce la jumătate datoria de război a României și trecerea în proprietatea Statului a celor mai importante întreprinderi, statornicită prin legea pentru naționalizarea întreprinderilor industriale, comerciale, miniere, bancare, asigurări, transporturi, etc. Prin această lege, Guvernul a îndreptățit și comunele dându-le în administrare întreprinderile alimentare ca: mori, brutării, prese de ulei mecanice, etc.

În alt domeniu, comitetul a organizat mai multe munci voluntare la cari au participat nenumărați funcționari și funcționare de la Primărie. În special, la șantierul dela Someșeni, unde se demolează ruinele aeroportului militar, alegându-se materialul bun care se transportă, la șantierul din cartierul Iris, unde se clădesc nouile locuințe muncitorești. La ambele șantiere tovarășii și tovarășele din serviciile Primăriei, au participat cu elan la muncă.

Resortul cultural s'a evidențiat în mod special printr'o activitate deosebită, inaugurând sala culturală cu o serbare bogată ca program artistic, înființarea fanfarei angajaților Primăriei, a echipelor de teatru și corului, cât și a căminului de zi. Pentru realizarea acestora, înțelegerea și sprijinul material acordat de către Tov. Primar, General Precup și ajutor de primar, Veress, au fost deosebit de importante. Deasemenea, Comitetul a obținut ca la Vila dela Sovata, Primăria să suporte toate cheltuielile balneare și impozitele cu scopul ca salariați noștri să nu aibă greutate materiale și să poată petrece în mod aproape gratuit câte 15 zile, acolo. Transportul va fi efectuat gratuit de către camioanele Primăriei iar hrana va fi asigurată de cantina salariaților Primăriei Cluj.

În ziua de 10 Iunie, au depus examenul de clasă 15 adulți din serviciile Primăriei, cari au

frecventat cursurile de alfabetizare organizate de Comitet. Deasemenea angajații Primăriei au contribuit și contribuie la întreținerea copiilor greci în Cluj, cu suma de 6.350 lei lunar, iar pentru susținerea luptei de eliberare din Grecia, au contribuit în lunile Martie și Aprilie, cu suma de lei 25.129, dovedind spiritul de solidaritate cu aceia care luptă pentru libertate.

Concursuri Inter-Sindicale

În cursul lunei Iunie a avut loc concursul de coruri și artă între Sindicatul Transporturilor și cele trei instituții componente ale Sindicatului Funcționarilor Municipiului Cluj.

În prezența unui juriu format din reprezentanții competenți, corul mixt al funcționarilor și angajaților Primăriei, sub bagheta maestrului Prof. Costea și corul Uzinei Electrice, au prezentat cântece muncitorești și populare în limba română și maghiară.

Partea artistică a fost prezentată cu piesele interpretate de colectivul artistic al funcționarilor și angajaților Primăriei. S'au remarcat în piesa „Două Constituții” tov. N. Cotârlă, Chintoan, Bari Sofia, Al. Gherman, Stanca Eugenia, Dobai Stefania și Seliceanu Grigore II, prin interpretarea cu adevărat artistică a rolurilor.

Colectivul artistic al funcționarilor Uzinei Electrice a prezentat piesa în limba maghiară „Brigadierii”, fiecare din interpreți achitându-se onorabil de rol.

Colectivul artistic al funcționarilor Uzinei de Apă a prezentat piesa „Speculantul”, în care s'a remarcat tov. Barbu.

Juriul a clasat în locul prim atât pentru cor cât și pentru colectivul artistic pe reprezentativa Sindicatului Funcționarilor și Angajaților Primăriei. Rezultatul mulțumitor ne încurajează și mai mult în munca de ridicare și afirmare.

Liviu Bob.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BULETINUL OFICIAL
AL PRIMARIEI MUNICIPIULUI CLUJ

SECRETARIATUL GENERAL — STRADA MOLOTOV NO. 2.

*D-*_____

*La:*_____